最新単行本第⑯巻は、大好評発売中!!
Verloren está desapareciendo...
¡¡VERLOREN ESTÁ...!!
Kapitel .99 El Fin del Mundo
07-GHOST
セブン=ゴースト
SFX: PWOOSH
INCLUSO LOS FAMILIARES Y LOS WARSFILE,
TODO LO QUE PERTENECE A LA OSCURIDAD ESTÁ DESAPARECIENDO ...
雨宮由樹 市原ゆき乃

DRIP
DROP
ESTÁ COLAPSANDO...
!
BU RU PYA
¡¡ESA LUZ ROJA ES...!!
DRIP
Brilla
SFX: RUGIDO

SFX: GLOP
!?
¡¿DÓNDE ESTOY?!
MA REA DO
¡¡..ESTÁ-ESTA AAAAAL-TOOOOO!!
GOOOOO
Sujetar

ALETEAR
ALETEAR
ALETEAR
¡¿MI KAGE?!
ALETEAR
!!
ALETEAR
¡¿Ahora... puedes volar?!
¡¡Gracias, pero
KYAAAA
aún estamos cayendo!!
FWOOSH
¡¡Tei-to!!

Brillar
FWOOSH
!!
AMO...

¡¡OUKA, RAPHAEL, GRACIAS!!
TEITO,
LIBRASTE UNA GRAN BATALLA SIN SER ABSORBIDO POR LA OSCURIDAD.
GRACIAS A TI, TODOS HAN SIDO LIBERADOS.
LAS PERSONAS, ¡INCLUSO VERLOREN!

SE TRATA DE PERDONAR Y SER PERDONADO.
"Teito, la venganza no producirá nada."
"Matar a quien odias no te traerá salvación."
SÍ ...
MI-KAGE ...
"Asegúrate de mirar hacia adelante."
NO TOMÉ MI VENGANZA ...
FINALMENTE COMPRENDO UN POCO DE LO QUE DIJISTE.
BURU PYA

"Dirigete hacia el camino de la luz."
GRACIAS-...
¡¡TEITO!! ¡¡OUKA-SAMA!!
ALETEAR
ALETEAR
¡¡HAKUREN!! ¡¡TODOS!!
¡GRACIAS AL CIELO!
PASÉ UN TIEMPO TERRIBLE.

¡¿LANCE-SAN?!
¡HOLA!
ESTUVE CONFINADO DENTRO DE AYANAMI POR UN TIEMPO,
PERO GRACIAS A DIOS, FINALMENTE PUDE SALIR. DESPUÉS DE TODO, HAY ALGUIEN A QUIEN QUIERO QUE VEAS.
¿...ALGUIEN QUE QUIERES QUE VEA...?

...
...
-UH
...
-DRE
...
¡¡PA-
DRE!!
¡¡PADRE!!
¿CÓMO ES
POSIBLE
...?

POCO DESPUÉS DE SELLAR TUS MEMORIAS, RECIBÍ UNA HERIDA FATAL.
DESPUÉS DE ESO, KROWELL ...
AYANAMI APARECIÓ Y FUI ABSORBIDO.
SIEMPRE TE OBSERVÉ CRECER DESDE SU INTERIOR.

TRAQUEAR
TRAQUEAR
¡¡GUAA AAH— WAHH!! ¡¡DUEE LEEE!!
Aparece

QU-
¿AH?
¿AH?
AH, HOLA.
Jadear
Jadear
GRANDE
UWA AH...
WAA AH...
PESADO...
...ES IMPERDONABLE INTERRUMPIR A UNA REUNIÓN CONMOVEDORA.
VEAMOS ...¿TE HE VISTO ANTES ...?
APRETAR
APRETAR
APRETAR
¡¡OUUUCCHHH!!
¡¡RAGGS DA MIEDO!!
Eeemm... parece que Frau se convirtió en la guadaña y Teito se convirtió en el dueño.
SERIAMENTE... TÚ SÍ QUE ERES... ES CIERTO QUE LLEGUÉ A PENSAR QUE NO MORIRÍAS ASÍ FUERAS ASESINADO, PERO...
PERO NUNCA PENSÉ QUE TE ENGANCHARÍAS EN EL BRAZO DE TEITO...
No pude pensar en otro método aparte de este...
¡Incomprensible!
YO TAMPOCO PENSÉ QUE TERMINARÍA ASÍ.

FSSHH...
ESTE ES MI* TICKET PARA SEELE.
QUE DESTRUYERAS LA CAJA DE PANDORA...
PARECE QUE HAS LOGRADO UNA GRAN TAREA, ALGO QUE NADIE JAMÁS CONSIGUIÓ.
*NT: VERTRAG
PERO... NO FUI YO QUIEN LO HIZO...
CUANDO PENSÉ QUE AYANAMI ME IBA A APUÑALAR EN EL PECHO,
UNA CHICA SE PARÓ FRENTE A MÍ Y RECIBIÓ EL ATAQUE.
DESPUÉS DE ESO, REBOSARON LUCES...

...ESA CHICA ES
LA QUE AYANAMI SIEMPRE HA ESTADO BUSCANDO, LA HIJA DEL JEFE DE LOS CIELOS,
UNA DIOSA QUE REINA SOBRE LA CONCIENCIA.
AYANAMI VIO
A EVE DENTRO DE TU "CONCIENCIA" Y TUVO UNA CONVERSACIÓN CON ELLA.
LA CONCIENCIA DENTRO DE TÍ SE MANIFESTÓ Y TOMÓ SU FORMA.

PUESTO QUE HAS ESTADO PULIENDO TU CONCIENCIA EN PRUEBAS DE SUPE-RACIÓN,
REUNIEN-DO LOS TICKETS PARA SEELE,
FUISTE CAPAZ DE PERSUADIR A AYANAMI AL MANIFESTAR A EVE.
BÁSICAMENTE SIGNIFICA QUE TODO FUE RESULTADO DE TU PROPIO PODER.

...YA VEO...
FUE UN BUEN VIAJE.
... BUENO, FRAU, DAME EL ÚLTIMO TICKET.
REGRE-SEMOS LA GUADAÑA AL CIELO.

¿TEITO ...?
¿QUÉ QUIERES DECIR CON ESO?
COMO ESTÁN LAS COSAS,
FRAU DESAPARECERÁ COMPLETAMENTE DENTRO DE LA GUADAÑA.
!?
...
SHHH
SHH
SHH
ESTÁ DESAPA-RECIENDO.
HISS
!

AL IGUAL QUE VERLOREN, SÉ QUE LOS PODERES DE GHOST DE FRAU ESTÁN DESAPARE-CIENDO.
QUIERO SALVAR A FRAU ANTES DE QUE SEA INCAPAZ DE CONTROLAR LA GUADAÑA.
TAMPOCO PUEDO PERMITIR QUE LA GUADAÑA CORROA MI CUERPO.
ADEMÁS, ESTA GUADAÑA YA NO DEBE PERMANECER EN ESTE MUNDO.

SFX: RUGIDO
... CIELOS,
POR QUÉ SIEMPRE TE TOCA LA PEOR PARTE.
SFX: CLACK

SFX: GOOSH
SFX: DOM

SFX: RUGIDO
¡¡ESTA ES LA PUERTA DE SEELE ...!!
PARA AQUEL QUE PASE A TRAVÉS DE LA PUERTA DE SEELE,
MIDAMOS LOS PECADOS QUE HA COLECTADO.
SFX: RUGIDO
UN WARS DE LA CASA DE HAUSEN,
UNA FLOR DE LA MUERTE DE LA CASA DE KRAT,
UNA PERLA NEGRA DE LA CASA DE OAK,
EL LAVADO CEREBRAL DE RAPHAEL DE LA CASA DE BARSBURG,

UNA TRAICIÓN DE LA CASA DE ROYEN,
EL ATAÚD DE VERLOREN DE LA CASA DE RAGGS,
LA GUADAÑA DE VERLOREN DE LA CASA DE VELIUS.
SFX: RUGIDO
VENGA, PUEDE PASAR. PURGUEMOS TODOS SUS PECADOS.
SFX: BOOM

¡¡ TEITO !!
BU RU PYA
...LO SIENTO, PERO YO
MORDER
DEFINI-TIVAM—...
OWW CHHH OUCH OUCH
MORDER
MORDER
MORDER

MIKAGE ...
TEITO,
YO TAMBIÉN ESTOY MOLESTO, SABES.
LOS QUE NOS QUEDAMOS ATRÁS, CÓMO CREES QUE-...

NO TE ESTOY DEJANDO ATRÁS,
YO DEFINITIVA-MENTE VOY A REGRESAR.
NO PREGUNTES ALGO TAN OBVIO.
POR ESO... ¿SERÍAS MI AMIGO UNA VEZ MÁS?

MIKAGE,
DEL MISMO MODO QUE TÚ VINISTE A VERME,
VOLVERÉ Y TE VERÉ DE NUEVO.
...-PYA

2 AÑOS DESPUÉS...
AH.
GOUN
GOUN
¿QUÉ SUCEDE, MAYOR HYUUGA?
¡¡PUBLICARON LA TIENDA DE HARUSE ...!!
¡OH, PARECE QUE EL NUEVO PASTEL OBTUVO EL PRIMER PUESTO EN EL RANKING DE "MI GUSTOSO PALADAR"!

Después de esta batalla, ¡iré a comerlo!
¡Santonolle caramelizado~! ☆
Un minuto restante para alcanzar la localización del objetivo.
Por favor, no llame la atención de manera tan extraña.
Rico chocolate mont blanc ...
FWOOSH
Achuu
?
Hey, Haruse
Quiero comercializar la salsa cielo azul babaroa.
... -uh
DON
La salsa triple fuerte de la gran satisfaccion.
ROMPE
¡¡... -uh!!

piar
piar
piar
QUE BUEN CLIMA.
piar
SÍ.
RESULTÓ SER EL MEJOR DÍA PARA UN PICNIC.
piar
MILLEA -SAMA, OBISPO KREUZ,
POR FAVOR, TOMEN UN POCO DE TÉ.
GRACIAS, LABRADOR -SAN.
Y ESTOS BOCADILLOS FUERON HORNEADOS POR EL MAYORDOMO DE MI FAMILIA,
SIENTANSE LIBRES DE COMER ALGUNOS.
OH, LUCEN DELICIOSOS.
OBISPO CASTOR DE LA CASA HAUSE…
ENTONCES FUISTE A VER A TU PADRE.

SÍ.
...ME PREGUNTO SI ES DEBIDO A QUE PERDÍ MIS PODERES DE DIOS DE LA MUERTE
QUE INCLUSO AQUELLOS QUE SABÍAN DE MI MUERTE, SE VOLVIERON CAPACES DE "VERME".
YA QUE NO SABIA CÓMO EXPLICAR EL POR QUÉ ESTABA VIVO AÚN,
PENSÉ QUE PODRÍA TERMINAR LA VISITA VIENDO LA TUMBA DE MI MADRE, PERO
¡¿JOVEN MAESTRO XING LU?!
¡Seilan!
GEH.
LOS MAYORDOMOS ME ENCONTRARON...
AAAH... ¡¡ESTÁ VISTIENDO EL ATUENDO DE LOS OBISPOS DE BARSBURG...!! ¡¡ENTONCES LO QUE EL MOCOSO DIJO ERA VERDAD!!
ATRAPA
AVÍSENLE DE ESTO AL MAESTRO, ¡¡RÁPIDO-!!
FUE BASTANTE RARO.
HABLANDO DE ESO,
KREUZ-SAMA, KROM-SAMA Y TODOS A TU ALREDEDOR PODÍAN VERTE NORMALMENTE...
¿CÓMO?

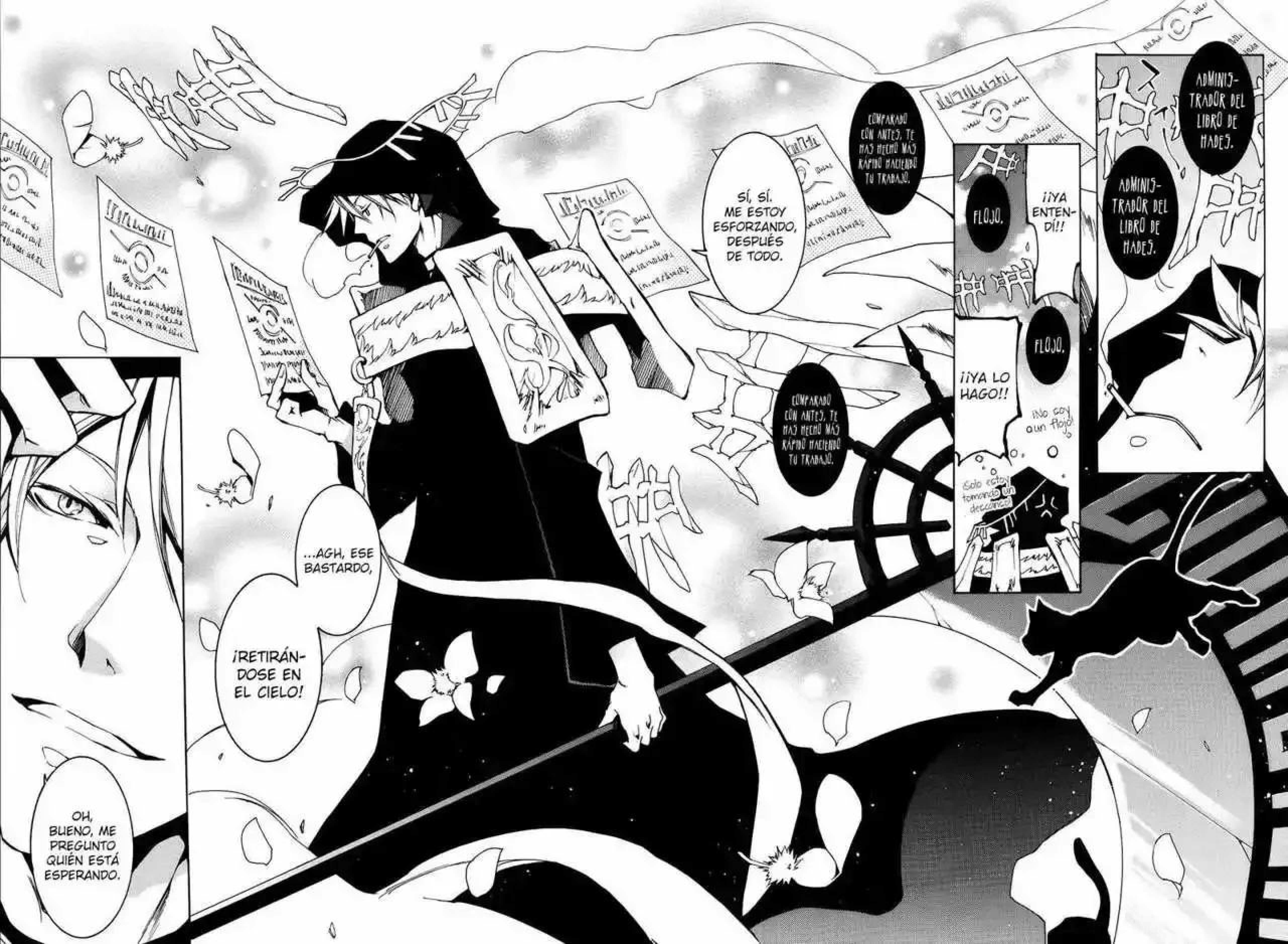
...ESO ERA
PORQUE SOLO SU MAJESTAD SABÍA ACERCA DE MI MUERTE.
PUESTO QUE MI ROSTRO ERA SIMILAR AL SUYO, SIEMPRE HACÍA EL PAPEL DE SU DOBLE,
PERO UN DÍA, FUI ATACADO POR UN VILLANO EXITOSO Y TERMINAMOS MATÁNDONOS EL UNO AL OTRO...
SU MAJESTAD SE APRESURÓ A TRATARME, PERO DESPERTÉ COMO DIOS DE LA MUERTE INMEDIATAMENTE.
ESTOY SEGURO QUE LA RAZÓN DE QUE ÉL FUESE CAPAZ DE SEGUIRME VIENDO ES PORQUE ERA EL PORTADOR DEL OJO DE MIKHAEL.
OBISPO LABRADOR, ¿NO VOLVISTE A TU HOGAR EN LA CASA DE KRAT?
SÍ,
PORQUE YA NO HAY NADIE FAMILIAR EN LA CASA...
LUEGO DE VISITAR LA TUMBA DE MI PADRE,
SOLO TRAJE CONMIGO LAS MEMORIAS DE MIS AMIGOS.

ACTUALMENTE, LABRADOR ESTÁ COMPROMETIDO CON DESARROLLAR UN REMEDIO ESPECIAL PARA LAS ENFERMEDADES INCURABLES,
PUESTO QUE ADQUIRIÓ LA EXCELENTE DATA QUE SU AMIGO DEJÓ.
PARECE QUE TU VIDA HA DADO UN GRAN GIRO.
SÍ.
PRONTO SERÁ HORA DE QUE LLEGUEN OUKA-SAMA Y HAKUREN-KUN.
BURU-PYA
AÚN ASÍ...

ME SORPRENDÍ MUCHO CUANDO LA VIDA DE ESE NIÑO REGRESÓ UNA VEZ MÁS.
EL DÍA EN QUE TODOS SOÑAMOS CON TEITO-KUN, MILLEA-SAMA QUEDÓ REPENTINAMENTE EMBARAZADA ...
?

Gracias por usar el Primer Aero-puerto de Barsburg.
¡¡ Espera, HERMANO !!
¡¿DE VERDAD ESTÁS ABANDO-NANDO ESTE PAÍS?!
¡¡NUNCA HABÍA ESTADO TAN SEGURO!!
¡¡SOLO ES CUESTIÓN DE TIEMPO PARA QUE EL SISTEMA DE ESCLAVOS ACABE EN ESTE IMPERIO!!
¡¡INICIARÉ UN NUEVO NEGOCIO EN OTRO LUGAR!!

QUERIDO DIOS …
VOY …
A MORIR, CIERTO …
HASTA EL FINAL, NUNCA TE DISTE POR VENCIDA.
HICISTE BIEN.
…!
MAMÁ.
ESE HERMANO DE NEGRO DA MIEDO.
NO HAY NADIE ALLÍ.
ZAAA


ADMINISTRADOR DEL LIBRO DE HADES.
ADMINISTRADOR DEL LIBRO DE HADES.
¡¡YA ENTENDÍ!!
FLOJO.
FLOJO.
¡¡YA LO HAGO!!
¡No soy aun flojo!
¡Solo estoy tomando un descanso!
COMPARADO CON ANTES, TE HAS HECHO MÁS RÁPIDO HACIENDO TU TRABAJO.
COMPARADO CON ANTES, TE HAS HECHO MÁS RÁPIDO HACIENDO TU TRABAJO.
SÍ, SÍ. ME ESTOY ESFORZANDO, DESPUÉS DE TODO.
...AGH, ESE BASTARDO,
¡RETIRÁNDOSE EN EL CIELO!
OH, BUENO, ME PREGUNTO QUIÉN ESTÁ ESPERANDO.

HOY ES DÍA DE PICNIC.
–40 AÑOS DESPUÉS DE ESO, WAHRHEIT TEITO KLEIN, QUIEN FUE ELEGIDO COMO EL GRAN OBISPO DE BARSBURG, MANTUVO UN PERSISTENTE DIÁLOGO CON LOS CIUDADANOS DEL IMPERIO DE BARSBURG
Y FINALMENTE, LOGRÓ UNA GRAN CONTRIBUCIÓN PARA EL RESTABLE-CIMIENTO DEL REINO DE RAGGS.
PERO ESO ES OTRA HISTORIA–.
END
¡¡GRACIAS POR LEER ESTA SERIE!! ¡POR FAVOR, ESPEREN CON ANSIAS EL PRÓXIMO TRABAJO DE AMEMIYA YUKI Y ICHIHARA YUKINO-SENSEI!

El fragmento de los milagros alcanzados por esa mano.
El final de un largo viaje.
El rastro de la pelea que he atravesado.
復活した顔のないフェアローレン。
その中心部に辿りついたテイトは玉座に突き刺さる鎌を見つける。
それは、テイトに討たれるため、フェアローレンとなる選択をしたフラウだった。
テイトはフラウに想いをぶつけ、フラウはそれに応えた。
そして二人はアヤナミとの最後の戦いに臨む——。
ゼロサムが誇る長期連載「07-GHOST」遂に最終巻。テイトとアヤナミの決着は如何に!?
07-GHOST
17
(完結)
B6判／
定価580円
(税込)
発行・(株)一迅社
セブン＝ゴースト
雨宮由樹&市原ゆき乃
2013.9.25(WED) ON SALE ——!!

Traducción Ing-Esp: YumeHatter
Limpieza: DaiDai, DryzKatze
Tipeo: YumeHatter
Scanlation Inglés: Tiramisu&Strawberry
Traducción Jap-Ing: Apple, Shadlez
Raw: Ayumi Kat
Murasaki Hane
http://murasakihane.blogspot.com/
07-Ghost
Kapitel 99

RAW:
Ayu
TRANSLATOR
Apple, Shadlez
CLEANER:
Demona, Phatris
TYPESETTER:
Singinglupines, Janellemaz19,
Kusogaki
PROOFREADER:
AM001, Pisces,
Singinglupines
Kapitel 99
Tiramisu & Strawberry
07-GHOST
セブン＝ゴースト
http://jump-into-the-labyrinth.blogspot.com/